A COLLECTION of CHRISTMAS CAROLS

SELECTED, TRANSCRIBED, AND EDITED byBENJAMIN BLOOMFIELD

Sixth edition, 30 NOVEMBER 2018

This work is free of known copyright restrictions.

The latest version of this book is always available at: http://aCollectionOfChristmasCarols.com

Cover artwork, *Song of the Angels*, painted in 1881 by William-Andolphe Bouguereau; downloaded from *wikipaintings.org*

Inside cover artwork illustrated by Arthur Hughes, as found in *Christmas Carols, New and Old*; downloaded from *http://www.ccel.org/b/bramley/carols/jpg-hires/0001=i.jpg*



PREFACE

Several years ago, I found an old collection of Christmas carols on the Internet, originally published in the late 1800s, called *Christmas Carols, New and Old*, the music edited by Sir John Stainer and the words by Henrey Ramsden Bramley. Just before Christmas 2010, I had this collection printed as a book through Lulu.com, and I enjoyed some of its more obscure carols enough that I thought I might combine them into a single volume containing Christmas carols from several different sources. So in early 2011, I set about creating such a book by simply taking pages from several old collections of Christmas music and combining them into a single volume. I thought briefly of taking the trouble of making new engravings of all the music, but it seemed an enormous task: though I had used a program called Lilypond to engrave music in the past, the amount of music I wanted to include would take many days of transcribing and proofreading, and it did not seem necessary at the time.

second edition lacking *Gaudete*) in time for Christmas 2011, but after giving a few away as Christmas gifts, I decided that the book in its current form was not ideal, and worthwhile improvements could be made by making new engravings of all the music. Thus, I have taken the trouble of transcribing everything into Lilypond for this new edition. In this way, I have also been able to add nearly 60 more songs to the collection, including a handful of Advent hymns and two songs, *Ring Out Wild Bells* and *Auld Lang Syne*, in celebration of the new year, which always begins a week after Christmas. To make the book more affordable, I have published it through CreateSpace instead of Lulu, and in hopes that others may also find it useful, I have made it available for purchase on Amazon.com, where it should be easier to find.

I had this collection ready (and in its third edition, the first edition having been merely a draft, and the

In selecting the songs, I have tried to include all the public domain carols that are well-known, as well as those which I have found appealing. Some songs I sought out specifically, and others I had never heard before finding them in older collections while preparing the present volume, having looked through several such books, including *The Cowley Carol Book* (1919), *The Cambridge Carol Book* (1924), the aforementioned *Christmas Carols, New and Old* (1871), as well as the several Christmas carols found in *Favorite Songs and Hymns for School and Home* (1899). In a few cases I have slightly edited the music from the source arrangement, and in rarer cases I have slightly modified the text. In perhaps the rarest of cases, I have anonymously arranged a handful of the songs myself.

In ordering the songs, I have attempted to interleave the more well-known songs with those tending further toward obscurity. However, the obscure carols seemed to outnumber those I expect to be well-known, which led to a section beginning not long after the middle of the book consisting entirely of carols of relative obscurity. This is followed by a handful of carols of foreign origin, which are followed by a few more carols and part songs. However, these sections are rather nebulous and songs may occasionally seem out of place within the book.

In laying out the music, I have tried to avoid setting lyrics for additional verses too far below the music itself, because of the difficulty involved in continually glancing back and forth between the music and the words. Thus, some songs have the exact same music printed several times, sometimes with a chorus also doubled, though sometimes the chorus is given only once even when the verses are doubled.

In a few cases I have included the original foreign-language words as well as an English translation, but in other cases this was impossible, for Bramley and Stainer, while noting which texts were translations, were not so thoughtful as to include the *names* of the original texts, and I have only been able to find the source texts for a few of them. There are also a few foreign-language carols for which I have not included any English translation.

CONTENTS

Ad cantus lætitiæ146	Ding dong ding33
Adeste Fideles12	
All my heart this night rejoices64	
All this night bright angels sing142	
Alma Redemptoris Mater196	The first good joy that Mary had66
Although at Yule it Bloweth Cool79	The First Noël16
The Angel Gabriel49	Flos de radice Jesse92
Angels from the Realms of Glory77	The Friendly Beasts78
Angels We Have Heard on High22	From Church to Church91
Angelus ad Virginem50	From far away138
As Jacob with travel was weary one day167	From Heaven High I Come to You76
As Lately We Watched85	Fum, Fum, Fum176
As With Gladness Men of Old67	Gaudete194
Auld Lang Syne206	Glad Christmas Bells104
Ave Jesu Deus121	Glorious, Beauteous, Golden-Bright194
Away in a Manger28, 29	Gloucestershire Wassail74
The Babe of Bethlehem134	God Loved the World135
Behould a sely tender babe162	God rest you Chrysten gentilmen144
Blessed be that Maid Marie99	God Rest You Merry, Gentlemen52
The Boar's Head Carol76	God's dear Son132
Bring a Torch, Jeannette, Isabella!48	The Golden Carol105
Carol for Christmas Day142	Good Christian Men, Rejoice73
A Carol for Christmas Eve58	Good King Wenceslas42, 43
Carol for Christmas Eve26	Good people all, this Christmas time56
Carol of the Bells108	The Great God of Heaven is come down to earth.130
Carol of the Birds89	Hacia Belén va una burra177
Carol of the Shepherds54	Hail! Holy Child, Lain In An Oxen Manger 152
A Child this day is born15	
Christ Was Born on Christmas Day36	
Christians, Awake, Salute the Happy Morn60	Hark! the Herald Angels Sing18
Christmas Bells113	Here we come a wassailing75
Christmas Day84	
Christmas is Coming9, 10	
A Christmas Round192	
Christmas Song164	· •
Christmas Time is Come Again147	
Chrystmasse of Olde144	
Come All Ye Shepherds54	
Come Thou Long Expected Jesus4	
Come! Tune Your Heart126	
Come Ye Lofty117	
Conditor alme siderum9	
Congaudeat turba fidelium90	
Corde Natus122	
The Coventry Carol62, 63	
Cradle Hymn	
A Cradle-Song of the Blessed Virgin166	
Creator alme siderum	
Dashing through the snow	
A Day, a Day of Glory148	
Deck the Hall112	it Came Opon the Midnight Clear20

	I
It was the very noon of night168	Ring Out, Wild Bells203, 204
	Rise Up, Shepherds, and Follow100
	Riu Riu Chiu78
Jesus in the Manger136	The Sans Day Carol143
Jesus our brother kind and good78	Saw ye never in the twilight107
	See Amid the Winter's Snow40
Jingle Bells114	The Seven Joys of Mary66
Jolly Old Saint Nicholas116	Shepherds! Shake Off Your Drowsy Sleep21
Joseph, O Dear Joseph Mine38	Shiloh184
	Should auld acquaintance be forgot206
	Silent Night35
	Sleep, Holy Babe!101
Like silver lamps in a distant shrine118	The Son of God is born for all156
	Still, Still, Still171
	Stille Nacht34
	The Story of the Shepherd168
	The Stranger Star107
	The Sussex Carol98
	Sweet was the song the Virgin sung170
	There's a Song in the Air!95
	There's a star in the east100
Milford191	This Endris Night88
The moon shines bright128	To us is born a little Child159
Myrn Lydring	To He This Morn of Child is Dorn

Listen Lordings unto me26	Still, Still, Still
	Stille Nacht34
	The Story of the Shepherd168
	The Stranger Star107
	The Sussex Carol98
	Sweet was the song the Virgin sung170
	There's a Song in the Air!95
	There's a star in the east100
Milford191	This Endris Night88
	To us is born a little Child159
	To Us This Morn a Child is Born160
	Tollite Hostias192

1416111111R3 1 366 an 116ab mly 11031	
Milford191	This Endris Night8
The moon shines bright128	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Myn Lyking186	To Us This Morn a Child is Born160
New Prince, New Pompe162	Tollite Hostias19
Noël Nouvelet75	The Truth from Above102
Now the Holly bears a berry143	'Twas in a Cave on Christmas Morn16
O Christmas Tree110	'Twas in the winter cold12
O Come, All Ye Faithful	The Twelve Days of Christmas22
O Come, Divine Messiah5	Unto us is born a Son158
O Come, Little Children94	Up! Good Christen Folk and Listen3
O Come, O Come, Emmanuel2	Veni, Veni, Emmanuel
O Du Fröhliche88	The Virgin and Child86

O Come, All Ye Faithful13	The Twelve Days of Christmas	24
O Come, Divine Messiah5	•	-
O Come, Little Children94		-
O Come, O Come, Emmanuel2		
O Du Fröhliche88		-
O Holy Night80		
O Little Town of Bethlehem39		
O Magnum Mysterium198	_	
O Tannenbaum111		

	1 - 110
O Holy Night80	The virgin stills the crying16
O Little Town of Bethlehem39	
O Magnum Mysterium198	
O Tannenbaum	
Of the Father's Love Begotten124	
	l

C 2 W2222 W 2222	1 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Of the Father's Love Begotten124	Wake, O Wake! with Tidings Thrilling7
Oh how lovely is the evening113	The Wassail Song75
	Wassail, Wassail74
	Watchman, Tell Us of the Night69
	1 1 1

On now lovely is the evening	The wassan song/5
On Christmas Night all Christians Sing98	Wassail, Wassail74
	Watchman, Tell Us of the Night69
•	We saw a light shine out afar105
•	We Three Kings of Orient Are106

5	, ,
On the Birthday of the Lord45	We saw a light shine out afar105
•	We Three Kings of Orient Are106
	We Wish You a Merry Christmas113
7 8 8	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

n the first day of Christmas24	We Three Kings of Orient Are
n yesternight I saw a sight86	
nce again O blessed time164	The Wexford Carol
	Tree Class to the control of the con

Once again O blessed time164	The Wexford Carol56
Once in Royal David's City46	What Child is This?41
O :	TITL A 1: 1 TT . T . 1

nce in Royal David's City46	What Child is This?41
	When Angelick Host Entuned160
	When Christ Was Born of Mary Free! 17

Orientis Partibus79	When Angelick Host Entuned160
Past Three a Clock47	When Christ Was Born of Mary Free!17
Oat a Dan	Whomes comes this much of wings of fam?

011611613 1 41 61043	When this chek 1103t Entumed
Past Three a Clock47	When Christ Was Born of Mary Free!17
Pat-a-Pan68	Whence comes this rush of wings afar?89
Personent Hodie201, 202	
,,,,,,,,	The state of the check are the state of the

Puer nobis nascitur......158 Why Most Highest art Thou lying?.....136 Quem Pastores......163 Willie, get your little drum........68

While Shepherds Watched Their Flocks......55

Puer Natus in Bethlehem.....154

ADVENT O Come, O Come, Emmanuel Translated by John Mason Neale (1818–1866) 15th Century French 1. O come, O come, Em - man - u - el, And ran-som cap-tive Is 2. O come, Thou Wis - dom from on high, Who ord-'rest all things might - i - ly; 3. O come, O come, Thou Lord of might, Who to Thy tribes, on Si - nai's height, 4. O come, Thou Rod of Jes - se, free Thine own from Sa - tan's ty ran - nv; That mourns in lone - ly ex - ile here Un - til the Son of God____ ap - pear. know - ledge show, And teach us in her ways___ to To the path of an - cient times didst give___ the Law, In cloud, and maj-es - ty___ and awe. From depths of hell Thy peo - ple save, And give them vic-t'ry o'er____ the grave. u - el Shall come to thee, O Re-joice! Re-joice! Em - man -Da - vid, come, And o-pen wide our heav'n - ly home; 5. O come, Thou Key of 6. O come, Thou Day-Spring, come___ and cheer Our spi-rits by Thine ad - vent here; 7. O come, De - sire of na tions, bind In one the hearts of all____ man-kind; Make safe the way that leads on high, And close the path to mis clouds_ of night, And death's dark shad-ows put____ to flight. Dis-perse the gloom-y Bid Thou our sad di - vis - ions cease, And be Thy - self our King of Peace.



ADVENT

COME THOU LONG EXPECTED JESUS Charles Wesley (1707–1788) Cross of Jesus, Sir John Stainer (1840–1901)





ADVENT

O Come, Divine Messiah



ADVENT

On Jordan's Bank

Jordanis oras pravia, by Charles Coffin (1676–1749)

Translated by John Chandler (1806–1876)

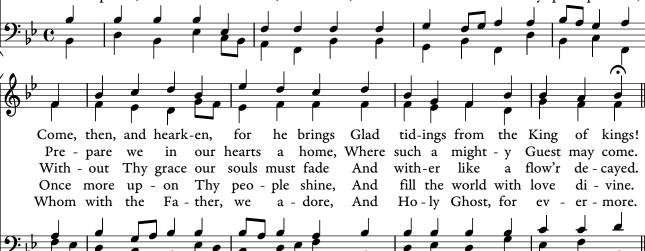
Winchester New Adapted from Chorale in Musikalisches Hand-Buch, 1690

William Henry Monk (1823-1889)



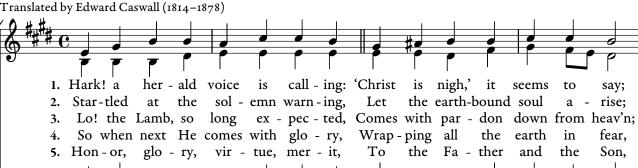
4. Stretch forth Thine hand, to heal our sore, And make us rise and fall no more;

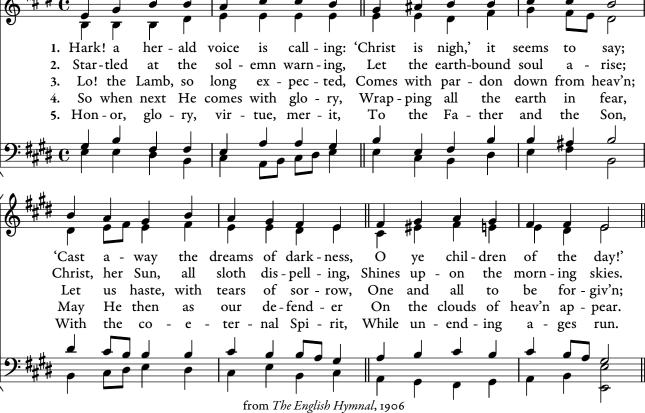
praise, e - ter - nal Son, to Thee, Whose ad - vent doth Thy peo - ple free,



HARK! A HERALD VOICE IS CALLING

Vox clara ecce intonat, 6th Century

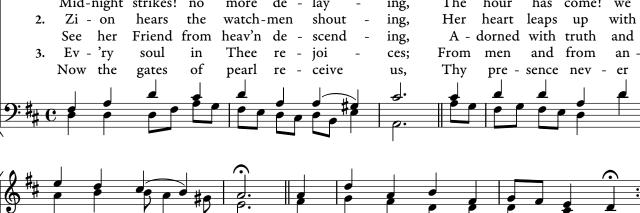




Wake, O Wake! with Tidings Thrilling

P. Nicolai (1556-1608)









bliss Thou dost be - stow. Al - le - lu - ia! Earth can - not give be - low The

The wed-ding song Swells loud and strong: Go forth and join the fest-al throng. Let us pre - pare To fol - low there, Where in Thy sup - per we may share. to raise, To length of The tri-umph-cho - rus Grant us days, of Thy praise.

from The English Hymnal, 1906

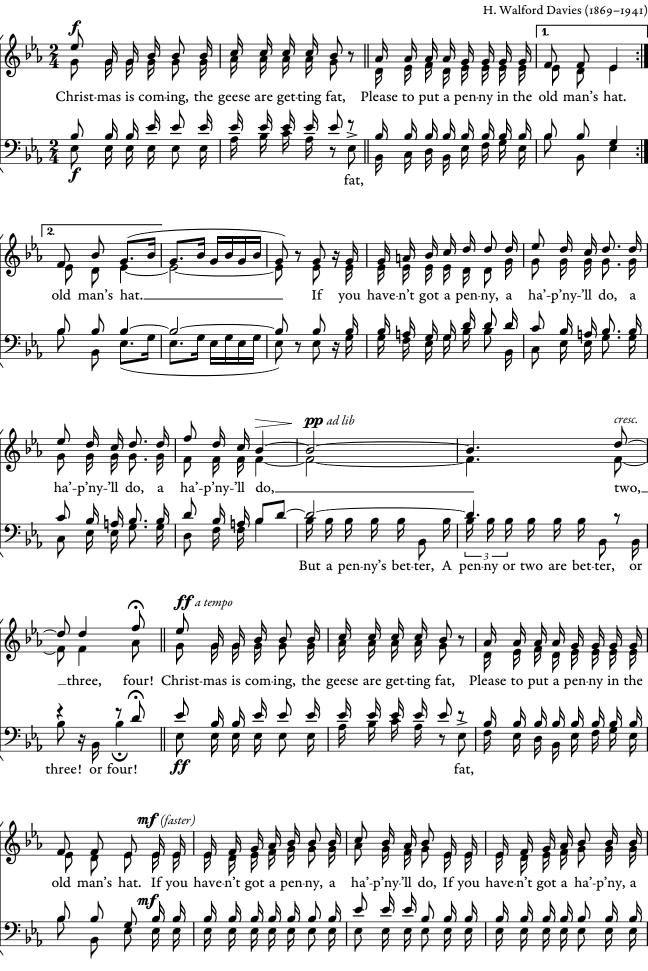


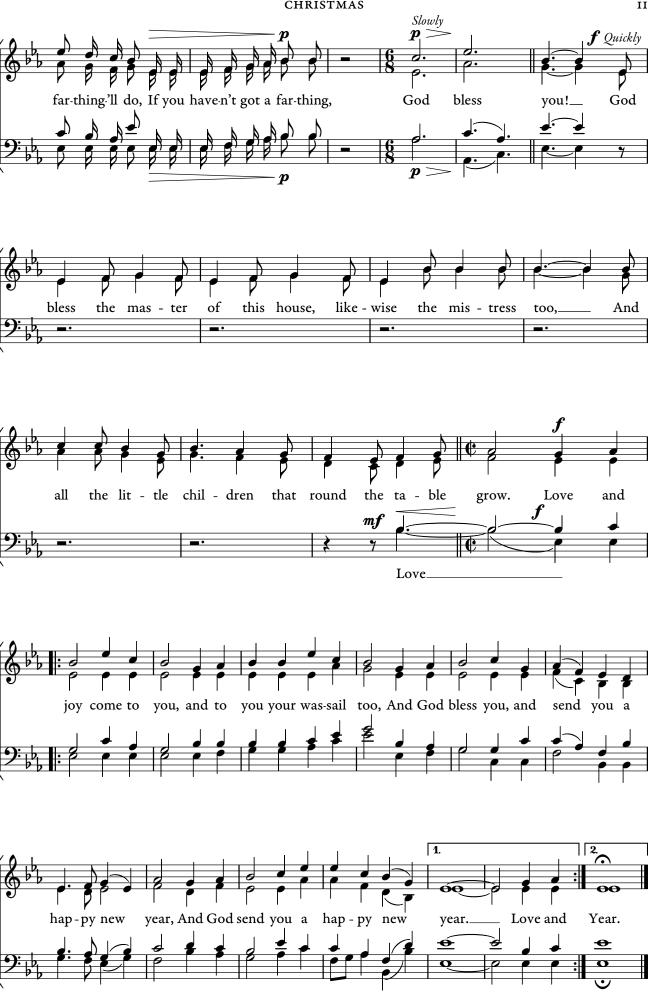




fat; Christ-mas is com-ing! The goose is get-ting Please to put a pen-ny in the hat, Please to put a pen-ny in the old

CHRISTMAS IS COMING





Adeste Fideles



from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

O Come, ALL YE FAITHFUL Translated by Frederick Oakley (1802–1880) John Francis Wade (1711-1786) $\bullet = 100$ 1. O come, all ye faith - ful, Joy - ful and tri - um-phant, O come ye, O come ye to of____ God,__ Light_ of__ Light, Lo, He ab - hors not the God, 3. Sing, choirs of an - gels, Sing with ex - ul - ta - tions, Sing, all ye cit - i - zens of Yea, Lord, we greet Thee, Born this hap-py morn-ing, Je - sus, to Thee_ Beth le - hem; Come and be - hold Him, Born the King of an - gels; gin's womb; Ve ry_ God, Be - got - ten, not cre - at - ed: a - bove; Glo - ry heav'n God,_ Glo - ry in the high - est; to Word the Now in flesh ap - pear - ing; glo ry giv'n; of Fa - ther, \boldsymbol{f} 0 let a - dore Him, a - dore come, come, let Him, us us come, dore Him,_ Christ, the Lord!

from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

CHRISTMAS JOY TO THE WORLD!

14



A CHILD THIS DAY IS BORN



The First Noël



WHEN CHRIST WAS BORN OF MARY FREE!



HARK! THE HERALD ANGELS SING



19

JESUS, THE LIGHT OF THE WORLD

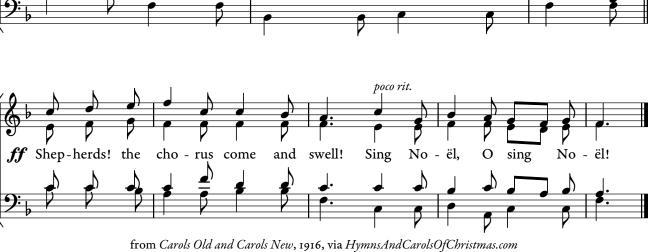


from The Finest of the Wheat No. 2, 1894



CHRISTMAS SHEPHERDS! SHAKE OFF YOUR DROWSY SLEEP Traditional Besançon Carol Arranged by Sir John Stainer (1840-1901) Vivace 1. Shep - herds! shake off your drow sy sleep, Rise and bells Lis 2. Hark! the e ven now ring round, ten See how the flow'rs all burst Think a new, ing 4. Com - eth at length the age of peace, Strife and Seek 5. Shep - herds! then and quick the up way,



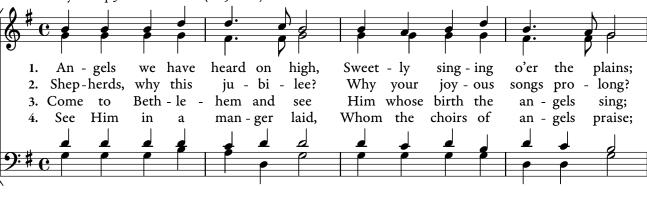


 $Gl\acute{o}$

CHRISTMAS

Angels We Have Heard on High

Les Anges dans nos Campagnes, 18th Century 18th Century French Carol Translated by Bishop James Chadwick (1813–1882)





from Carols Old and Carols New, 1916, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

0!

MASTERS IN THIS HALL



THE TWELVE DAYS OF CHRISTMAS



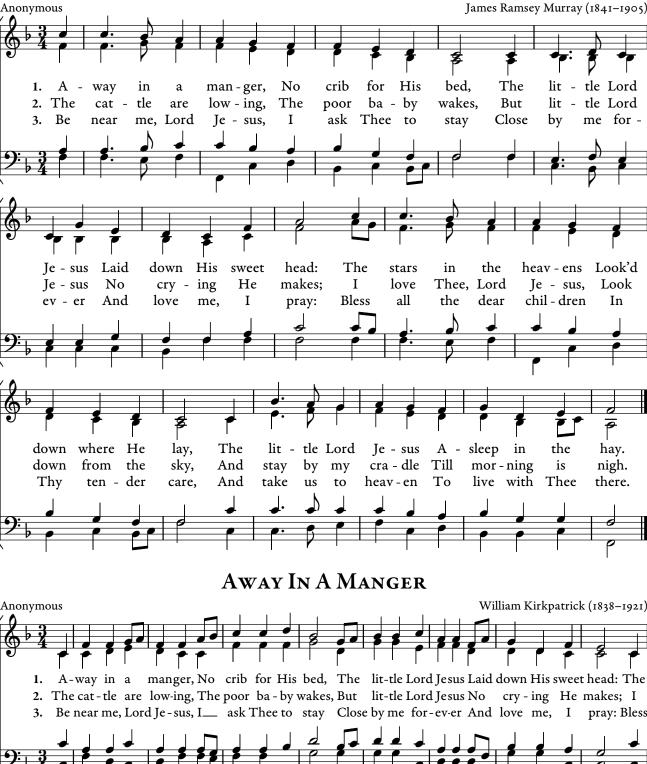


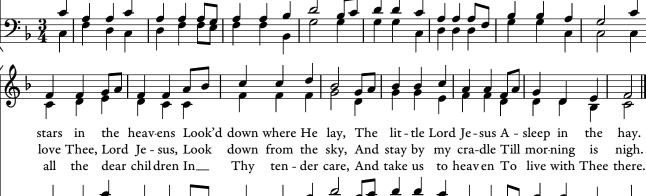
CAROL FOR CHRISTMAS EVE





CHRISTMAS AWAY IN A MANGER





AWAY IN A MANGER



A VIRGIN UNSPOTTED

17th Century English English Arranged by Sir John Stainer (1840-1901) pro-phet fore - told, spot - ted, Vir - gin un the Should bring forth Jo - seph 2. At_ Beth - le - hem ci - ty in Jew - ry it was That and 3. But when they had en - tered the ci - ty so fair, num - ber of_ sta - ble lie, Where 4. Then were they con-strain'd in a___ to hors - es and To_ Re Sav - ior, which we be hold, be deem - er from now our did All_ with Ma - ry to geth - er pass, for to be tax - ed That peo - ple might - y was there, Jo - seph and Ma - ry, whose so___ Their ass - es they used for to tie: lodg - ing so sim - ple they and sin, Which Ad - am's trans - gres - sion had wrap - ped death, hell__ us in. ma - ny___ one moe. Great Cae - sar com - mand - ed the same should be so. all. sub - stance was small, Could find in the inn there no lodg - ing at took scorn, But a - gainst the next morn-ing our Sav - ior was born. no and Say - ior, this tide. Je - sus, was born on our



DING DONG MERRILY ON HIGH



from The Cambridge Carol Book, 1924

33

Up! Good Christen folk and listen



STILLE NACHT







SILENT NIGHT



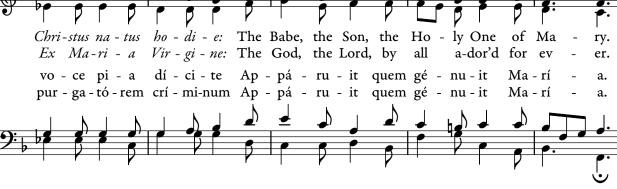
from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

36

CHRISTMAS

CHRIST WAS BORN ON CHRISTMAS DAY

(Resonet in laudibus) 14th Century Latin carol, as found in Pia Cantiones, 1582 14th Century German melody, Resonet in laudibus English words by John Mason Neale (1818–1866) Arranged chiefly by G. R. Woodward (1848-1934) the hol - ly, 1. Christ was born Christ - mas Day, Wreathe twine the bay; on He born set free, He is born our Lord is to Ré in láu di - bus cum ju - cún - dis pláu -Chri - stus hó na tus di ex Ma - rí a vír gi - ne The Babe, the Son, the Ho - ly One Chri-stus na - tus ho - di - e: Vir - gi-ne: The God, the Lord, by all a-dor'd for ev Si - on cum fi - dé - li-bus, Ap - pá - ru - it quem gé - nu - it Ma - rí sé - mi-ne Ap - pá - ru - it quem gé - nu - it si-ne vi - rí - li Ma - rí 3. Let the bright red ber - ries glow Ev -'ry - where in good - ly show; 4. Chris - tian men, re - joice and sing; 'Tis the birth - day of - ri con - cí ni - te, psál - li - te, e na - to re gi on lau da Dó mi - num Sal - va - tó - rem hó - mi-num,





Joseph, O Dear Joseph Mine



3

O LITTLE TOWN OF BETHLEHEM



Hymn for Christmas Day



4

What Child is This?

William C. Dix (1837–1898)

16th Century English Air



from Christmas Carols, New and Old

Thou shalt find

who

now

Ye

the

will

win-ter's rage

bless the poor,

GOOD KING WENCESLAS



from Christmas Carols, New and Old

Freeze thy blood less

Shall your-selves find

ly."

ing. 0

cold

bless

GOOD KING WENCESLAS



from The Cowley Carol Book, 1919

In natali Domini



from The Cowley Carol Book, 1919

On the Birthday of the Lord

John Bacchus Dykes (1823-1876)

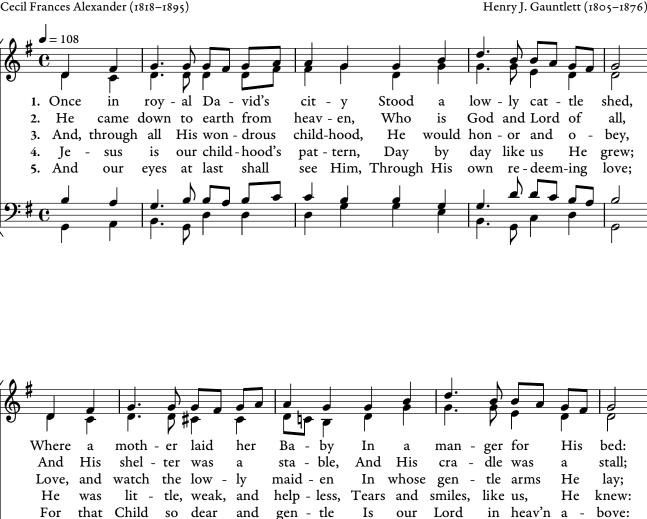
In natali Domini, 14th Century

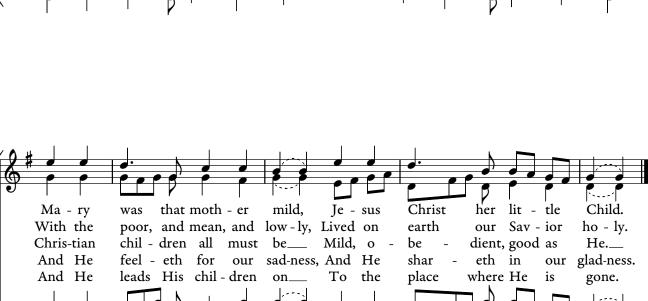


from Christmas Carols, New and Old

ONCE IN ROYAL DAVID'S CITY

Cacil François Alayandar (1929 1926)





from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

PAST THREE A CLOCK

George Ratcliffe Woodward (1848–1934)

London Waits



from The Cambridge Carol Book, 1924

Bring a Torch, Jeanette, Isabella!

Un flambeau, Jeannette, Isabelle, by Émile Blémont (1839–1927)



from The Home and Community Song-Book, 1922

THE ANGEL GABRIEL



Angelus ad virginem







GOD REST YOU MERRY, GENTLEMEN



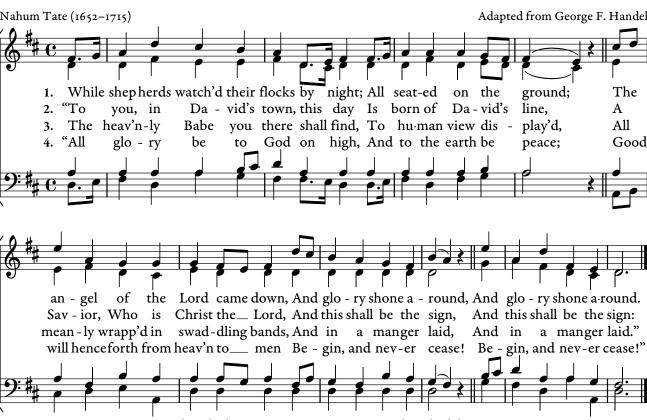


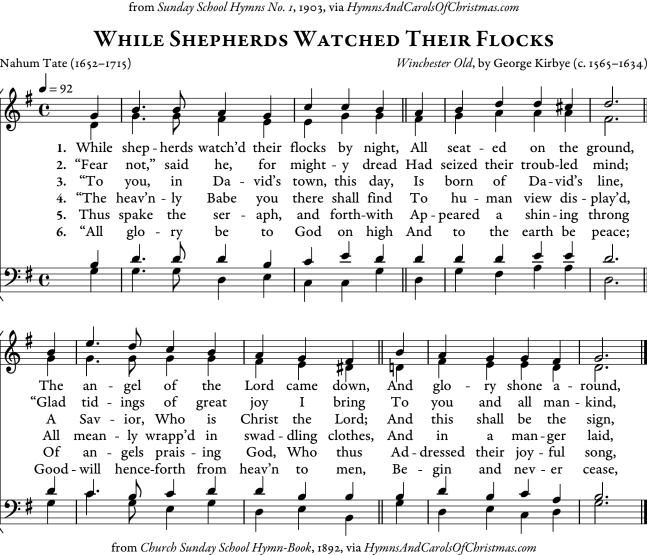
CAROL OF THE SHEPHERDS



5

WHILE SHEPHERDS WATCHED THEIR FLOCKS





THE WEXFORD CAROL

Traditional

Traditional, 16th Century or earlier







Beth - le - hem up - on that morn, There was a bless-ed Mes - si - ah born. long fore-told____their ref - uge all Was but a Ac - cord-ing un to Heav'n's de - cree, Man's sweet sal - va tion for to be.

hum - ble ox-'s stall.



58

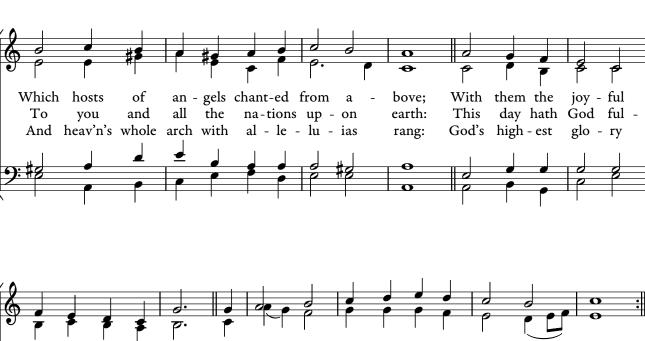
A CAROL FOR CHRISTMAS EVE





60 **CHRISTMAS** CHRISTIANS, AWAKE, SALUTE THE HAPPY MORN

John Byrom (1692–1763) John Wainwright (1723-1768) Majestically of man-1. Christ-ians, a - wake, sa - lute the hap-py morn, Where - on the Sav-ior the watch - ful shep-herds it was told, 2. Then to Who heard th'an-gel - ic her - ald's He spake; and straight-way the ce-les-tial choir In hymns of joy, un-known be-00 kind was born; Rise a - dore_ the mys - ter - y love, "Be - hold, Ι dings of a Sav - ior's voice: bring good ti birth The prais - es of_ _ re - deem-ing love they fore, con spire: sang,



is

on

In - car - nate and the Vir - gin's

earth, and un - to

born a Sav-ior, Christ, the

men, good

Son.

Lord."

will.

ti - dings first be - gun

fill'd His prom-ised word,

was their an-them still,

Of

This day

Peace up -

God



62

his

say

dim.

own

nor

sight,

sing,

All

Ву,

chil - dren

lul

by,

CHRISTMAS

THE COVENTRY CAROL

Robert Croo, 1534

16th Centry English Carol



from Christmas Carols, New and Old

young

ly,

to

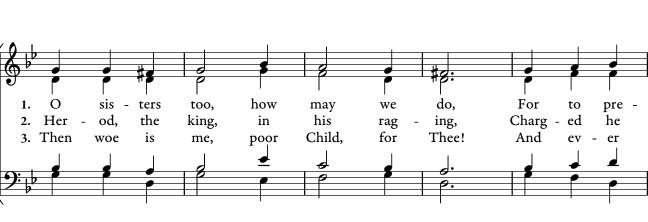
lul

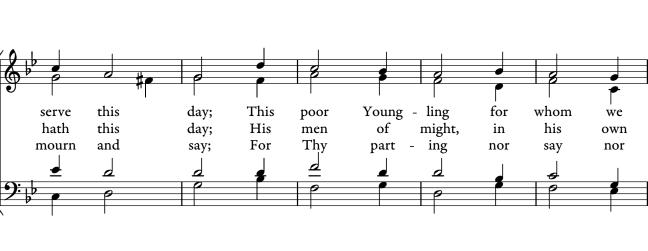
slay._

lay._

THE COVENTRY CAROL









64

ALL MY HEART THIS NIGHT REJOICES





from CantateDomino.org

6

I SAW THREE SHIPS



THE SEVEN JOYS OF MARY



Good Lord; And happy may we be; ____ Praise Father, Son, and Ho-ly Ghost To all e-ter-ni-ty.

As WITH GLADNESS MEN OF OLD



from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

PAT-A-

Guilló, pran ton tamborin

Burgundian carol, 1720

Arranged by Charles Wood (1866–1926)



drum, How can an

Full of joy,

We will sing, this

y

on

one

Christ -

Christ -

be

mas

mas

glum?

Day.

Day.

and

you

play,

the drums they'd play,

play your fife

in - stru-ments

When you

the

And

As

WATCHMAN, TELL US OF THE NIGHT



from ChristmasCarolMusic.org

70 CHRISTMAS In dulci jubilo Arranged by J.S. Bach (1685-1750) Heinrich Seuse (1300–1366) dul - ci Nun froh! 1. *In* und seid jú sing - et **2.** *O* Je - su, le,_ Nach Dir ist mir so weh._ pár vu3. O Pa - tris 0 lé -Wir cá tas!_ na - ti ni tas!_ ri**4.** *U* - *bi* sunt gáu di Nir - gend mehr denn da, Al le Won Liegt un ser ne inpræ Tröst mir mein Ge mü te, 0 Puer óр wär all ver lor Peren en, nos crí tra die Eng NoWo el sing en cán va Sie leuch tet wie die *Ma* -Son ne Durch all Dei Gü te, 0 ne So hat er uns er wor ben Ca na; die Und Har fen kling Inen Altris inpha et Prin gló Tra he ceps rime post ló gáu di grá rum Quan ta ti wär'n ReE ia, wir gis сú ri



In dulci jubilo

Heinrich Seuse (1300–1366)



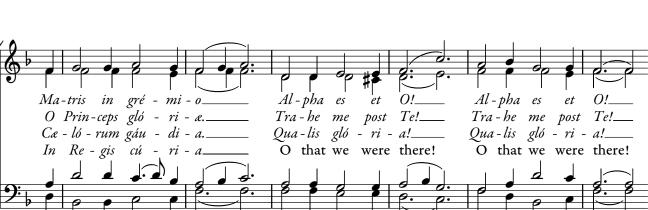
14th century German melody

dul - ci 1. *In* lo_ Let show: jú us our hom - age **2.** *O* Ie - su, pár le, Ι yearn for Thee al

Pa - tris 0 ti lé cá ritas!__ na ni tas!_







Ma-tris in gré-mi-o_ Al-pha es et $O!_{-}$ Al-pha es etO!_ O Prin-ceps gló-ri-æ.____ *Te!*___ post Tra-he me post Tra-he me *Te!*___ Qua-lis gló - ri - a!____ Cæ - ló - rum gáu-di - a.____ Qua-lis gló - ri - a!____ In Re - gis O that we cú - ri - a_ O that we were there!__ were there!

7

GOOD CHRISTIAN MEN, REJOICE



from Christmas Carols, New and Old

GLOUCESTERSHIRE WASSAIL



THE WASSAIL SONG



76

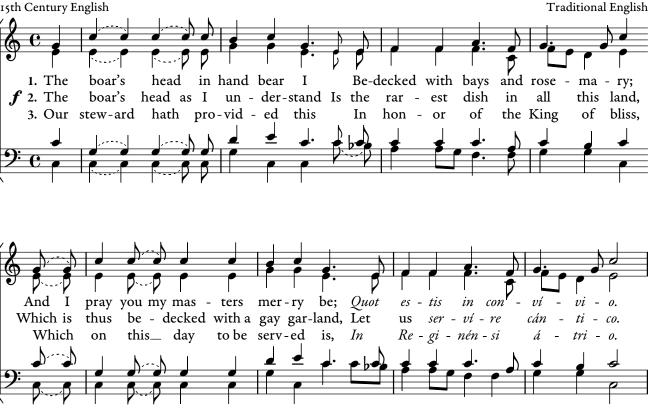
From Heaven High I Come to You



Translated by Catherine Winkworth (1827–1878)

Old German Melody Attributed to Martin Luther Martin Luther (1483–1546)



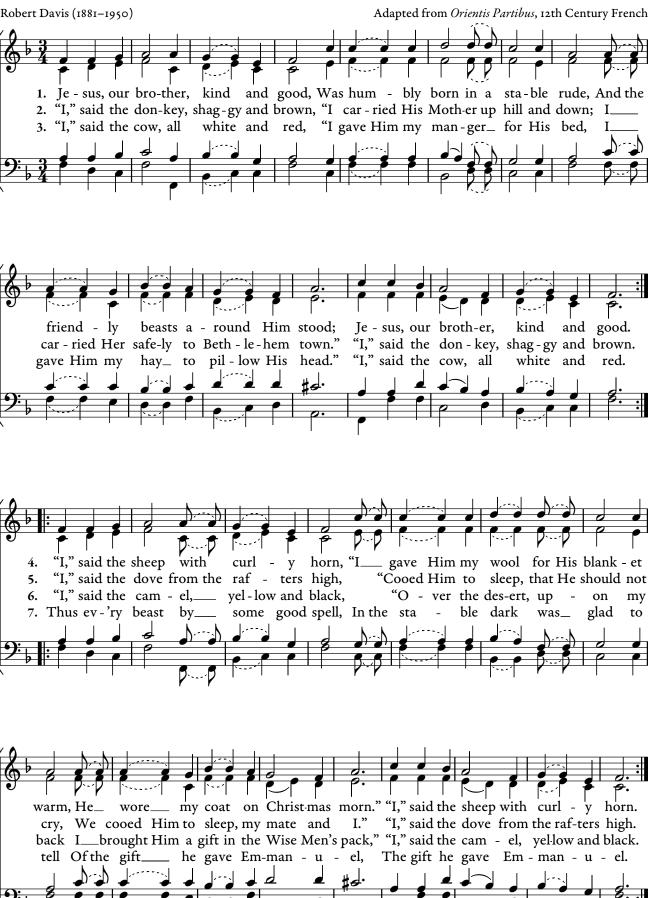




ANGELS, FROM THE REALMS OF GLORY



THE FRIENDLY BEASTS



ORIENTIS PARTIBUS



Words from HymnsAndCarolsOfChristmas.com, Music from CyberHymnal.org

í - te - ra

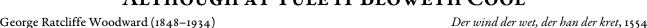
As - per-ná - re

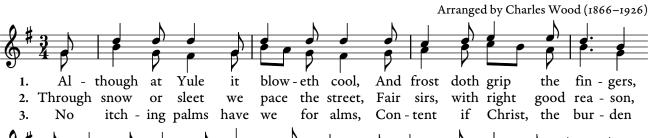
vé - te - ra.

A - men, a - men

grá - mi - ne.

ALTHOUGH AT YULE IT BLOWETH COOL





And nip the nose, and numb the Of out - door Car-ol toes, sing - ers, To wish you all, both great and small, The bless - ings of the sea - son. Of these our lays, be - stow His praise, And one day be our guer - don. from The Cambridge Carol Book, 1924

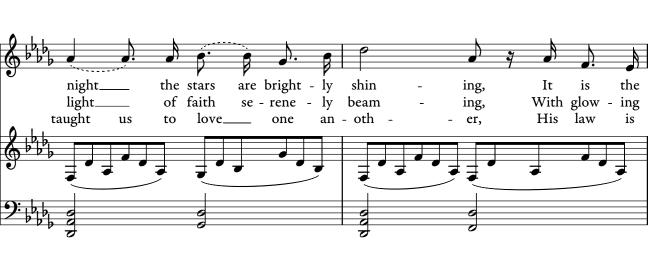
80 **CHRISTMAS** O Holy Night

(Cantique de Noël)

Adolphe Adam (1803-1856)

Placide Cappeau (1808–1877)













CHRISTMAS DAY

Translated by Rev. H.R. Bramley (1833–1917) from Latin Sir John Stainer (1840-1901) Allegro vivace. 1. Wake all mu - sic's ma - gic pow'rs, On this bliss - ful morn ing, glo-rious Let this hol - i - day Find such ho - ly spend ing, glo - ry Give we this Feast, For man's res - to to ra tion: how bright is this day made, Day with ra-diance glow ing, 5. Ris'n to day in splen-dor bright, Shin - ing all a ges, Born Child is ours, Theme of Pro-phet's warn - ing; to - day, the That the sim - ple - heart - ed Joy with - out of - fend - ing, may the guil - ty Now is re - leased, Freed from con - dem - na - tion: Which the Light of Light dis-played, Light in dark - ness show - ing; Touch'd the Beams the Sun, whose dis - tant light Pro-phet's pa ges; Gi - ant race He tow'rs, Toil and dan - ger in the scorn - ing. With our And sweet cha - ri ty may stay, con-course blend - ing. ffBythe wid - ow's son de - ceased, See E - li - sha's sta - tion! Chas - ing thus death's gloom - y shade, Bright-ness o'er us throw - ing! Now, end the night, Christ His pow'r to reign of en ga - ges. \boldsymbol{p} O that éd out, Which sal - va - tion bless go - ing brought a - bout, bless - ed go - ing brought a - bout, O that out, sal-va - tion that bless - ed Which sal va tion brought a bout. go - ing out,_

from Christmas Carols, New and Old

As Lately We Watched



For

Christ

dear

our

Sav

ior_

on_

earth

now

is

born.

86 **CHRISTMAS** THE VIRGIN AND CHILD



Α

ache,



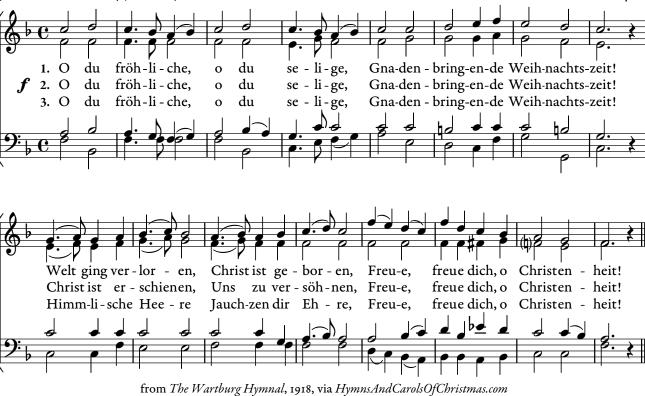
Then take Me up aloft,
And set Me up upon thy knee,
And handle Me full soft;
And in thy arm,
Thou wilt Me warm,
And keep Me night and day:
And if I weep,
And may not sleep,
Thou sing by by, lullay."

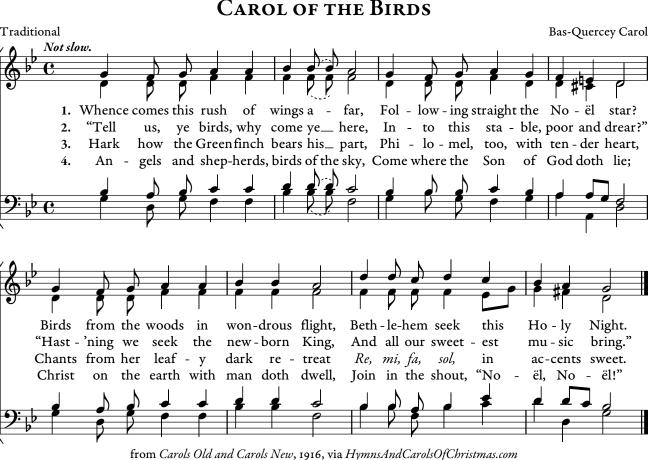
88

CHRISTMAS

This Endris Night



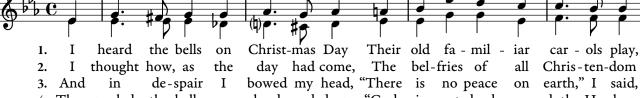


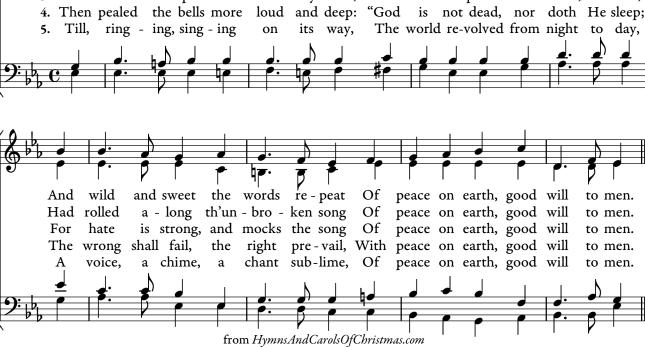


I Heard the Bells on Christmas Day

John Baptiste Calkin (1827–1905)

Henry Wadsworth Longfellow (1807–1882)





CONGAUDEAT TURBA FIDELIUM

from an 11th Century Manuscript

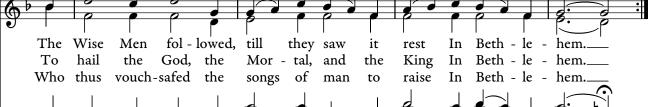
Old Melody in Hypo-Dorian Mode



Words from Pia Cantiones, 1582

FROM CHURCH TO CHURCH





from The Cowley Carol Book, 1919

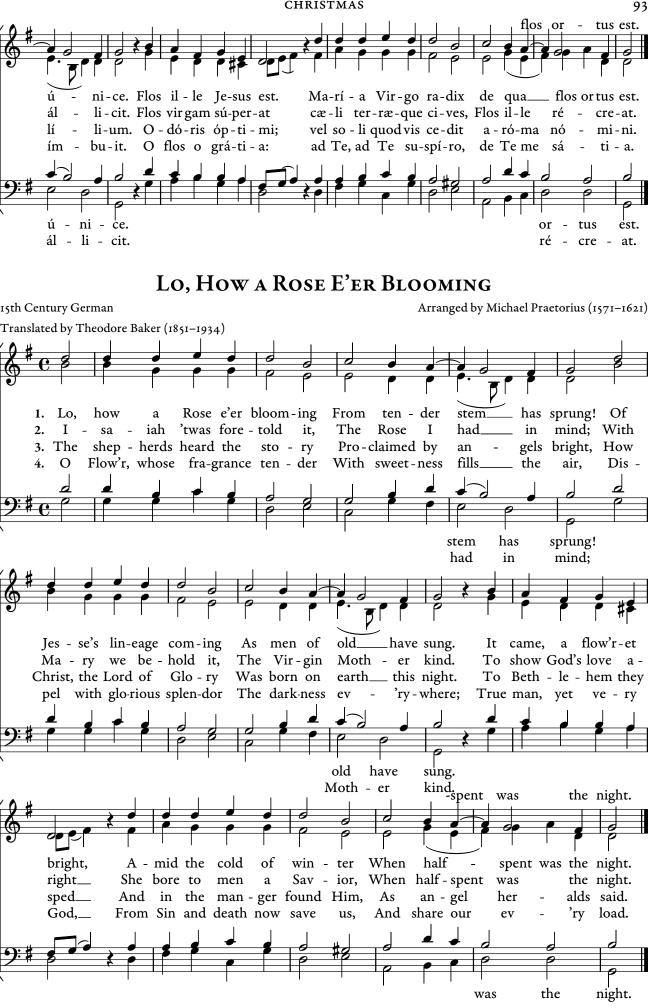
15th Century German

Es ist ein Ros entsprungen Arranged by Michael Praetorius (1571-1621)





hó - di cé - ci - nit.



O Come, Little Children



 $from \ \textit{HymnsAndCarolsOfChristmas.com}$

THERE'S A SONG IN THE AIR!



THE HOLLY AND THE IVY



THE HOLLY AND THE IVY



THE SUSSEX CAROL











100

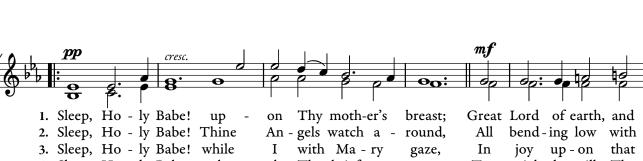
CHRISTMAS

RISE UP, SHEPHERDS, AND FOLLOW

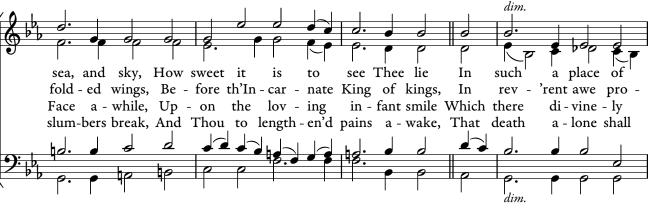


SLEEP, HOLY BABE!



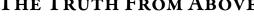




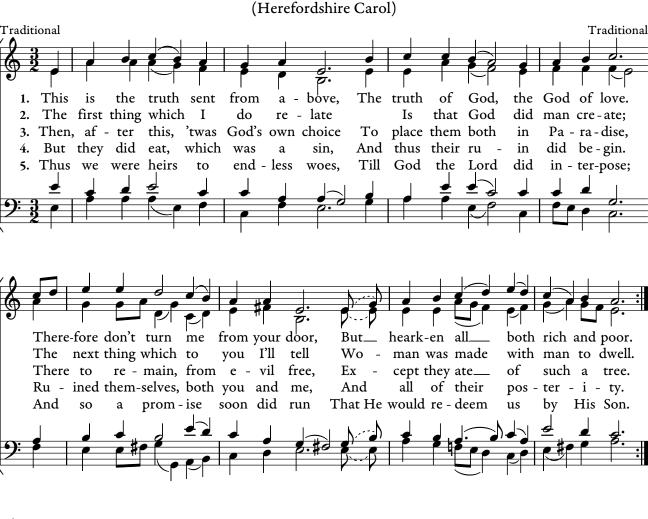




THE TRUTH FROM ABOVE

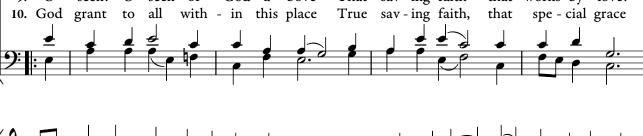








seek! O seek of God a - bove That sav-ing faith that works by love!



He here did live, and here did preach, and ma - ny thou - sands He did teach. Be pleased to hear And if you want to know the way, what He did say: And he that does be - lieve in Me, From all his sins I'll set him free." grant thee this, Thou'rt sure to have if He's pleased to e ter - nal bliss.

Which to His doth be - long: Christ-mas song. peo - ple And thus I close my

CRADLE HYMN



IO4 CHRISTMAS

GLAD CHRISTMAS BELLS



from Franklin Square Song Collection, No. 1, 1881, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

THE GOLDEN CAROL

of

Melchior, Casper and Balthazar



from Carols Old and Carols New, 1916, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

We Three Kings of Orient Are



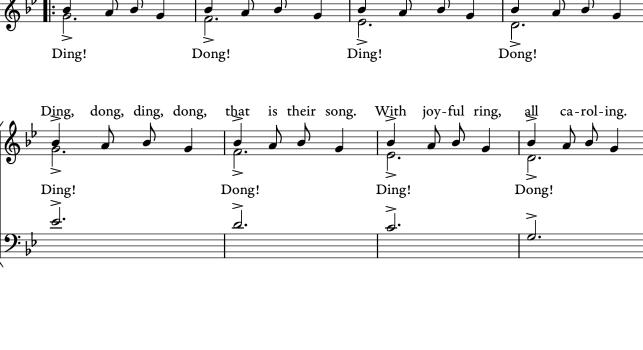
AS IO7

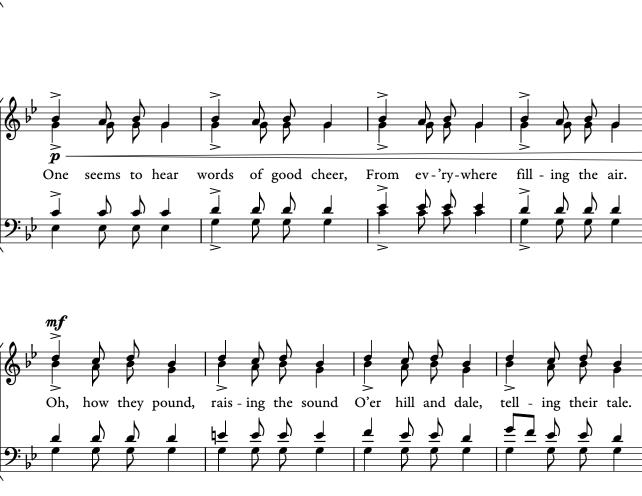
THE STRANGER STAR



from Favorite Songs and Hymns for School and Home, 1899, via books.google.com

108 **CHRISTMAS** CAROL OF THE BELLS (Ukrainian Carol) Peter J. Wilhousky (1902–1978) Mikola Dmytrovitch Leontovych (1877-1921) d = 170Hark! how the bells, sil-ver bells, All sweet seem to say, throw meek and the bold, Christ - mas is here, bring - ing good cheer, To young and old,





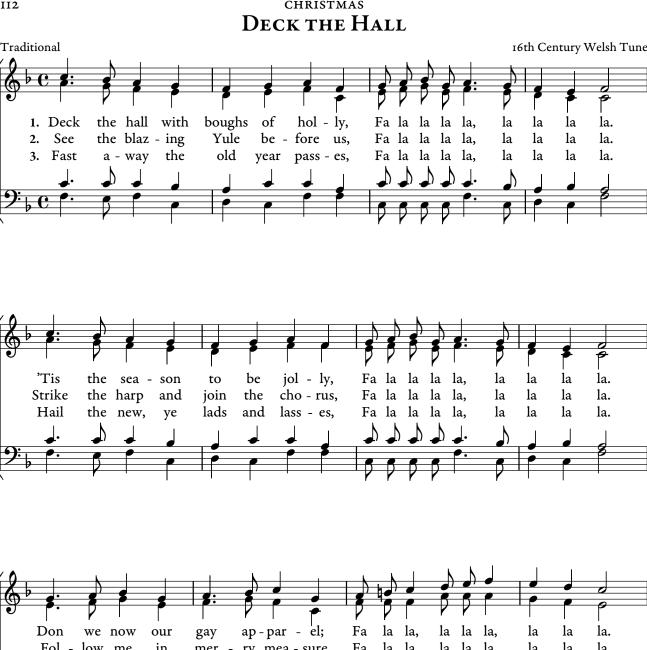


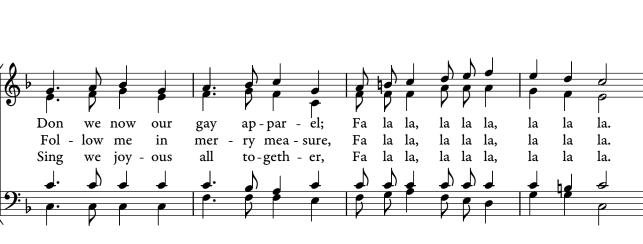
110 CHRISTMAS O CHRISTMAS TREE Traditional German Folk Song Moderately mp 💆 1. O Christ - mas Tree! O Christ - mas Tree! Thy leaves are un 2. O Christ - mas Tree! Christ - mas Tree! plea - sure O Much thou canst Thy can - dles Christ - mas Tree! O Christ - mas Tree! 3. O shine so 4. O Christ - mas Tree! O Christ - mas Tree! How rich - ly God has chan ging; Not on ly green when sum - mer's here, But Af -How oft - en Christ - mas give me; has the tree bright ly! From base mit and bright, There's to sum gay decked thee! Thou bidst true and faith - ful be, And us al -'tis cold drear. O Christ - mas Tree! O so when and ford - ed me the great - est glee! O Christ - mas Tree! O on - ly splen for the O Christ - mas Tree! O dor sight. O trust in God un chan - ging ly. O Christ - mas Tree! Christ - mas Tree! Thy leaves are so un chan ging.

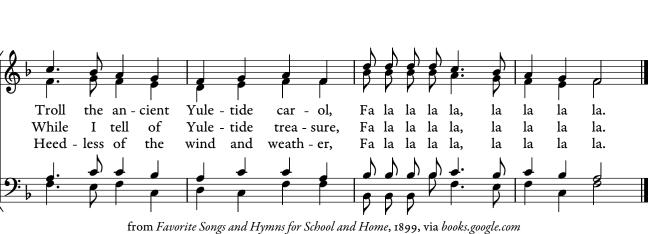












WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS



CHRISTMAS BELLS (Lovely Evening)

Somewhat quickly

I.

Oh, how love - ly is the eve - ning, is the eve - ning, When the Christ-mas

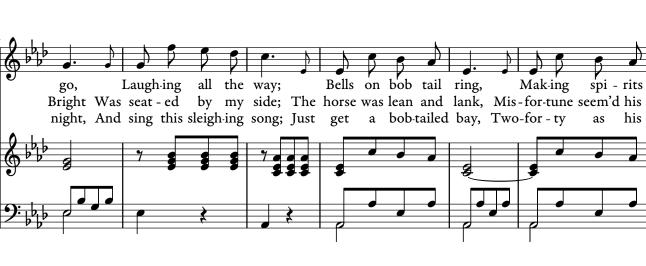


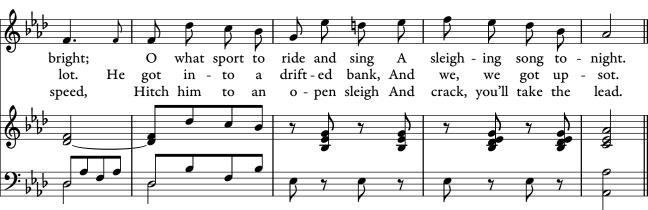
II4 CHRISTMAS

JINGLE BELLS

(The One Horse Open Sleigh)

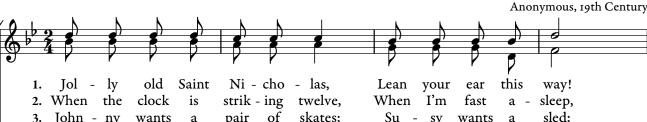




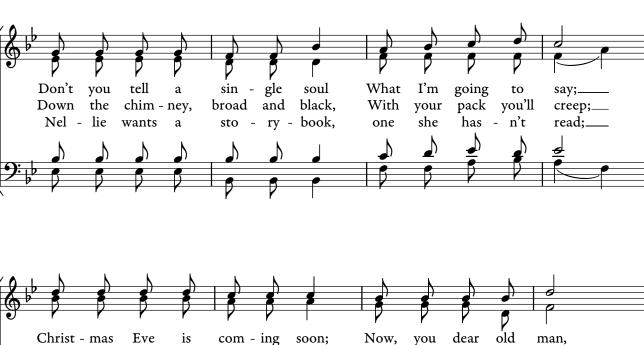




JOLLY OLD SAINT NICHOLAS









COME YE LOFTY



from Christmas Carols, New and Old

II8 CHRISTMAS

THE MANGER THRONE





120

CHRISTMAS

JESU HAIL! O GOD MOST HOLY

Ave Jesu Deus



Ave Jesu Deus





CORDE NATUS





124

CHRISTMAS

OF THE FATHER'S LOVE BEGOTTEN





COME! TUNE YOUR HEART



0

0

0

'Twas in the winter cold

A Christmas Morning Hymn



THE WAITS' SONG





THE INCARNATION







GOD'S DEAR SON





THE BABE OF BETHLEHEM



GOD LOVED THE WORLD



from The Cowley Carol Book, 1919

Sure, this of love the

But now no need of

the

And ca - rol for

ve - ry height.

Cher - ub - guard.

Ba - by's sake.

6. What! God the serf, and man the knight!

7. The gate of E - den once was barr'd, 8. Where - fore, I pray you, mer - ry make,

How Great Our Joy!

German Carol German Melody Translated by Theodore Baker (1851–1934) Arranged by Hugo Jüngst (1853-1923) gel bright. 1. While by the sheep we watched at night, Glad tid - ings brought an an -2. There shall be born, so he did say, In Beth - le - hem Child to - day. a 3. There shall the Child lie in a stall, This Child who shall re - deem us 4. This gift of God we'll cher - ish well, That our hearts shall fill. ev - er joy our joy! joy! \boldsymbol{f} Joy, joy, **p** Great How great joy! **p** Joy, joy!



JESUS IN THE MANGER

Translated by Rev. H.R. Bramley (1833–1917) from Latin Henry Smart (1813-1879) "Con spirito. 1. Why, Most High - est, art Thou ly - ing, In man - ger poor and Moth - er's breast Thou sleep - est, Moth - er, Vir - gin yet the Strong, of strength the Giv - er: Small, Whose arms cre - a - tion 3. Weak



138 **CHRISTMAS** FROM FAR AWAY William Morris (1834–1896) John Bacchus Dykes (1823-1876) mf 1. From far_ a - way___ we come to you, For as we wan - dered far and wide, The snow in the street, and the wind on the door, Un-der a bent when the night was deep, tell of great dings strange and true, To do you deem there should us___ be - tide? What hap Min-strels and maids stand There lay three shep herds tend-ing their sheep, From far__ a - way___ we come to you, forth on the floor, Stand forth on the floor. For as ___ we wan - dered far and wide, What







IN BETHLEHEM, THAT NOBLE PLACE



I42 CHRISTMAS

CAROL FOR CHRISTMAS DAY



THE SANS DAY CAROL



from The Cornish Song Book, 1929, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

I44 CHRISTMAS

CHRYSTMASSE OF OLDE





AD CANTUS LÆTITIÆ

læ

E

cum

tus

est

nos

Spes

et

de

of

E

hope

our

let

To - day

Je - sus

as

bid

doth

on

E'en

as

To - day

Je - sus

E'en

th'as - sem

_

Un - de

1. Ad

2. Na

. C 🛠

di

bri

ti

hó

cón - ti

Alto

Love

Born

3. Where - fore

Basso

1.

2.

as.

bri

cho

such

and

Ga -

Er

Basso

can

tus

go

1. Ad

2. Na -

3. Er -

e

el,

o

 $\widehat{}$

e

o

Spes

Un

Be _

hope

our

let

and

is

di

The same, in English

and

is

Love

Born

3. Where - fore

fest

el,

ral,

○

fest

as

bri - el,

cho - ral,

bri - el,

tus

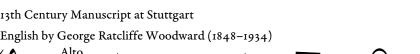
est

nos

can

tus

go



Alto

tí

má

gáu

læ

E

cum

et

Be - ne - dí - cat

a - mor

san - ctus

ne - dí - cat

heav'n

man

of

E

Nos

Quod

No

tri - æ

æ

el

no

And

As

Bless,

best

-

el

best

el

al,

our

fes - tiv - al,

ni el

Dó - mi - no

in

præ

stra

Nos

Ouod

Cæ

Est

Jú

Cæ

Est

Jú

the

in

And

As

Bless,

En

As

And

En

As

And

No -

ví

in

stra

lés

te

bi

lés

te

bi

song

ca

the

in

deav

sev

ev

deav

sev

ev

fore - told

of

by

rol

song

ca -

fore - told

præ -

dí -

si -

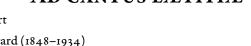
æ

el,

ο,

æ

el,



ti

nu

di

tí

má

gáu

a -

san - ctus

mor

pá

Dá

Dó

ly_

u

bly_

heav'n -

th'as - sem - bly

bid

doth

on

us

Saint

this

man - u

us

Saint

this

do

fes

from The Cowley Carol Book, 1919

Dan -

ly

ti

nu

di

рá

Dá _

tri

ni

mi

rest,

el,

all

rest,

el,

all

do

Dan - i

our.

i

tiv

As found in Pia Cantiones, 1582

tat

xit

mul

ví

dí

si

hó

Gá

tat

xit

mul

tis.

stis.

lo.

(A)

tis.

stis.

lo.

such

Ga

and

of

by

rol

or.

er.

er.

 \bigcirc

or.

er.

er.

cón -

CHRISTMAS TIME IS COME AGAIN



A Day, a Day of Glory



from The Cowley Carol Book, 1919

EARTH TODAY REJOICES

John Mason Neale (1818–1866)

Ave maris stella lucens, from Piæ Cantiones, 1582



I50 CHRISTMAS

Ho! Steward, Bid My Servants

John Mason Neale (1818–1866)

Ancient ecclesiastical pre-Reformation melody





152

CHRISTMAS HAIL! HOLY CHILD, LAIN IN AN OXEN MANGER



from The Cambridge Carol Book, 1924

153

Make we joy now in this fest



PUER NATUS IN BETHLEHEM

(A Babe is Born in Bethlehem)





THE SON OF GOD IS BORN FOR ALL

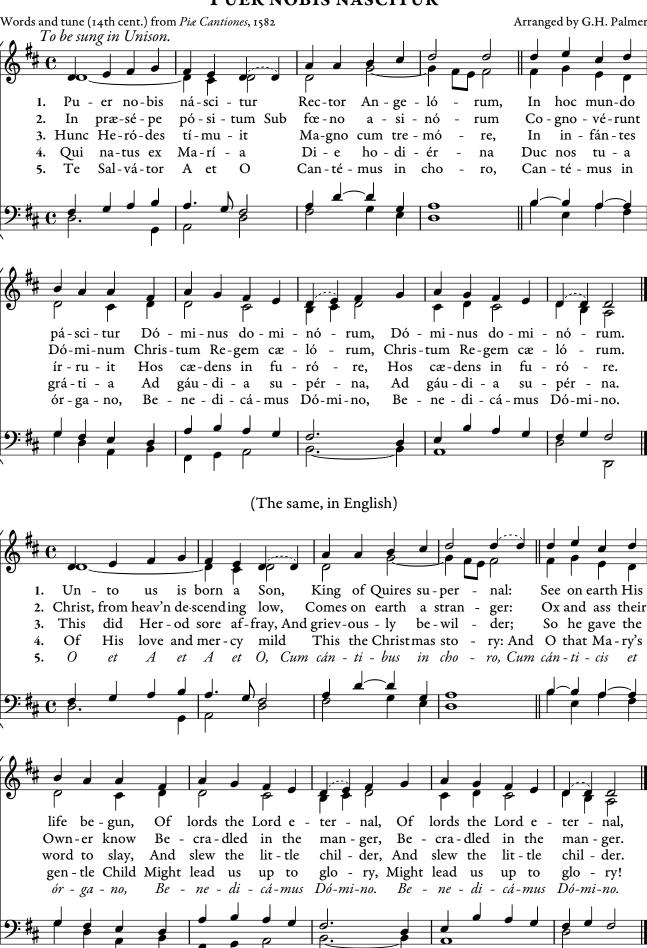


- 5. Draw nigh, the Son of God to kiss, Greet Ma - ry's Child (the Lord He is) dle cheer - i - ly, doth His moth - er, 6. Come rock His cra -As ye,



PUER NOBIS NASCITUR





from The Cowley Carol Book, 1919

To us is born a little Child

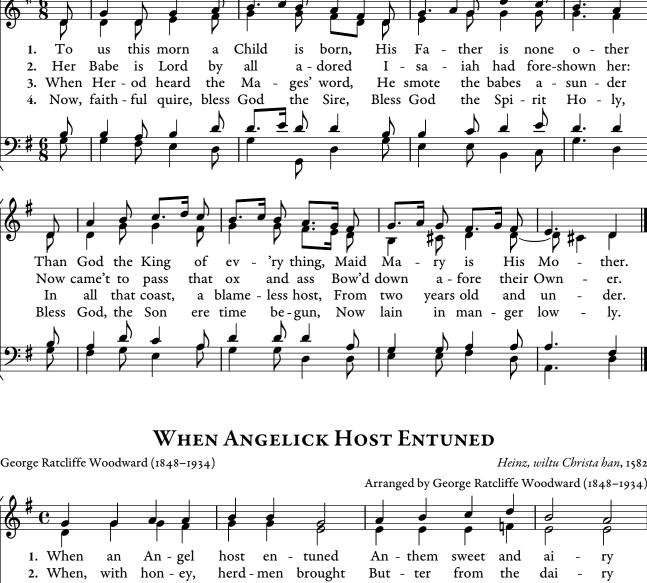
(Parvulus nobis nascitur) 15th Century Ach! bleib bei uns, Herr Jesu Christ Translated by Wm. John Blew (1808–1894) J.S. Bach (1685-1750) To us is born a lit - tle Child Of Ma - ry, maid en - mo ther mild; of Glo-ry, Him have we, The Li-on-lord_ of vic-to - ry: 2. Our King 3. That dear, through Him, to God we be, From death de - liv er'd and set free: all, full sweet-ly sing Ho - san - na to___ _ our Ba - by - king; 4. Now, mas - ters Whom An gels laud vice with ser sweet, The ther's Fa sole be got ten Son Our death wounds heal'd by His, de spite That hath His but for bed, man Let His us poor ser - vants greet. Light the 'ning a ges as they run. That dark old dead - ly Dra gon's bite. And where lay His head. straw to And there-fore Fa - ther, Son, a - dore, With Ho - ly Ghost,-_for ev - er - more.

from The Cowley Carol Book, 1919

CHRISTMAS To Us This Morn a Child is Born

George Ratcliffe Woodward (1848–1934) Jog on, jog on the footpath way

Arranged by Charles Wood (1866-1926)



3. When three pil - grim kings un lockt Each his cas ket, spa ry

'Glo be God high, God, who can - not ry va

and O'er the Child, meek mild, Of the Vir - gin Ma ry; To the One Ho ly Son Born of Maid - en Ma ry; Of this King, Son no thing for God, the of Ma ry. the Was lay on that day Sung by Bless - èd Ma ry.

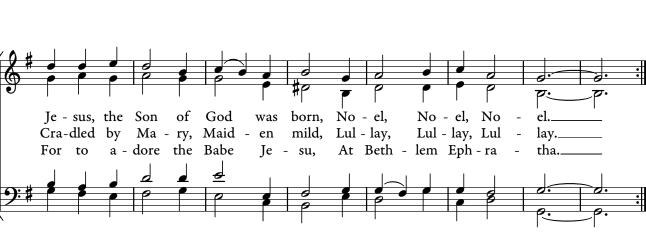
from The Cambridge Carol Book, 1924

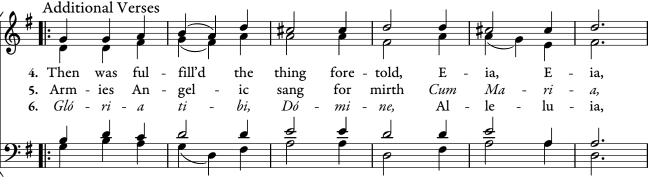
'Twas in a Cave on Christmas Morn

George Ratcliffe Woodward (1848–1934)

ard (1848–1934) Dich grüssen wir, O Jesulein, 1623







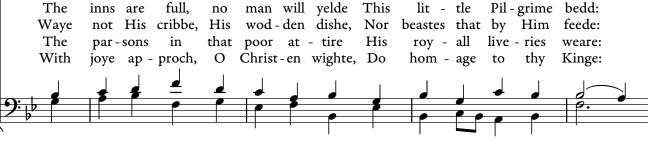


from The Cambridge Carol Book, 1924

NEW PRINCE, NEW POMPE

Tune of We are poor frozen-out gardeners





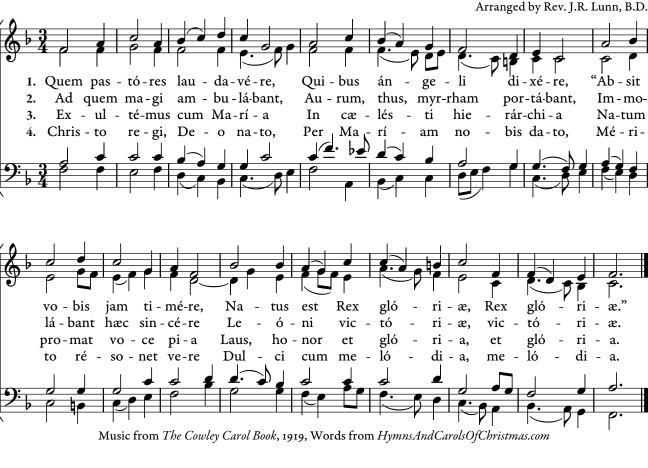
se - ly But forced He is with beastes In cribbe to shroude His headd. poore at - tire, Waye not His Moth-er's Nor Jo-sephe's sim - ple weede. come from heav'n, The Prince Him - self is This pompe is pris - èd there. hum - ble pompe, Which He from heav'n doth bring. And high - ly prise this

16

QUEM PASTORES

Anonymous, 14th Century

14th Century German



QUEM PASTORES



164 **CHRISTMAS** CHRISTMAS SONG William Bright (1824–1901) John Bacchus Dykes (1823-1876) = 1441. Once a - gain O bless-ed time, thank - ful hearts em - brace thee: mf 2. Once a - gain Ho - ly Night Breathes its bless - ing the ten der; 3. Wel-come Thou souls a - thirst, Fount of end - less to plea sure; If thy fes - tal chime, What could e'er re - place_ thee? What could we lost Once a-gain the Man-ger Light Sheds its gen - tle splen dor, Sheds its Gates of Hell may do their worst, While we clasp our Trea sure, While we thee?___Change will dark - en Ma-ny a bond disre-place ma-ny a day,







JACOB'S LADDER



168

CHRISTMAS THE STORY OF THE SHEPHERD





SWEET WAS THE SONG THE VIRGIN SUNG





die

Ker -

zen,

er - glühn

3. Hell

CHRISTMAS





Öff -

net

mir

die

Her

zen,



Glöck - chen kling-e-ling-e-ling! Kling, Kling, Glöck - chen from The Wartburg Hymnal, 1918

INFANT HOLY, INFANT LOWLY

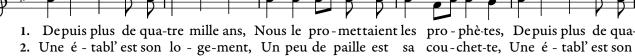
(W Żłobie Leży)



from CyberHymnal.org

Il est né le divin Enfant





O Jé - sus, ô roi tout puis-sant, Tout pe-tit en - fant que vous ê - tes, O Jé - sus, ô roi



tre mille ans, Nous at - ten-dions cet heureux temps.

lo - ge-ment, pour un Dieu, quel-(e) dé-nue-ment! Chantons tous son a - vè - ne - ment. tout puis-sant, Ré-gnez sur nous en-tiè-re-ment.

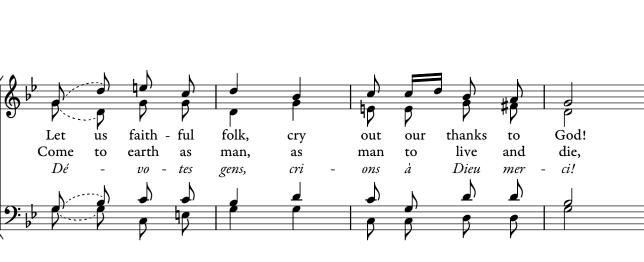
Noël Nouvelet

15th Century French Carol from Le Grande Bible des Noels

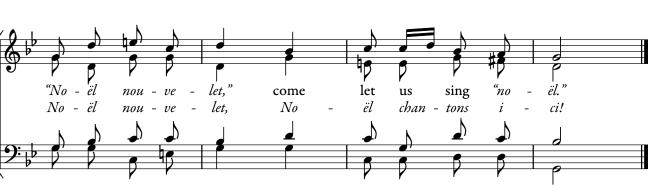
15th Century French Carol











176 **CHRISTMAS** Fum, Fum, Fum Catalonian Arranged by Abel Di Marco, Pbro. fum! 1. Twen - ty-fifth of De - cem - ber, Fum, day 2. Praise we now the Lord a bove,_ Fum, fum, fum! fum, fum, fum. fum, fum, fum, Twen - ty-fifth day fum, of De - cem - ber, Fum, fum! Praise we now the Lord a - bove,_ fum, fum! Now we fum, fum,



from cpdl.org and pucpr.edu

177

HACIA BELÉN VA UNA BURRA



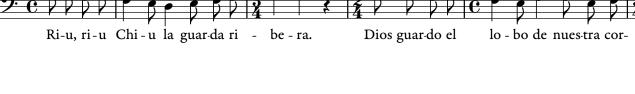
from cpdl.org and pucpr.edu

Riu Riu Chiu Mateo Flecha el Viejo (1481-1553)

CHRISTMAS

178

1. El lo-bo ra-bio - so la





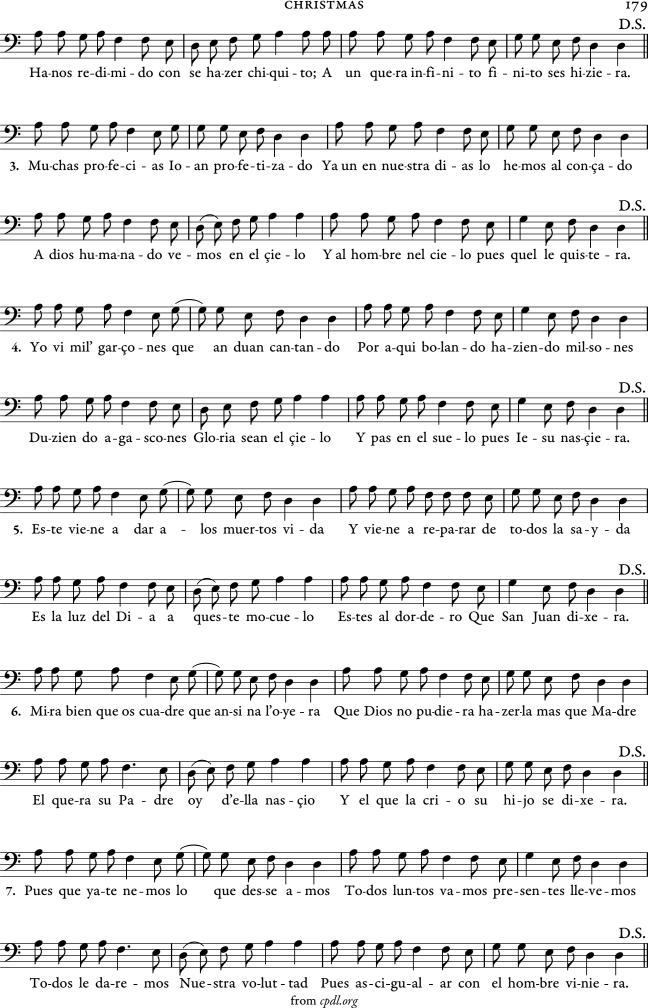


lo-bo de nuestra cor-de-ra.



qui-so mor-der; Mas Dios po-de-ro - so la su-po de-fen-der;





180 **CHRISTMAS** IN THE BLEAK MIDWINTER





IN THE BLEAK MIDWINTER



ty,

mel

ed

Him,

Je

which

with

Give

م

Christ.

dore.

kiss.

heart.

Lord_

ox

what

The

Yet

God

ass

can,

and

Ι

Wor - shipped the

Al - migh

Be - lov

ca

give

and

I

183

nit!

CHRISTMAS

Lætentur Cæli









ni-am ve - nit, quó-ni-am ve - nit. ve - nit,





186 **CHRISTMAS** Myn Lyking Richard R. Terry (1865-1938) 15th Century Allegro moderato (= 112) 1. I saw a fair May-den syt-tin and sing. lul-lèd a lyt-tel Childe, a swee-té Lord-ing. She





188 **CHRISTMAS** In Terra Pax Mrs. Alderson m,f In-fant of days, Lord of Life, Sweet Prince of Peace, All yet hail!__





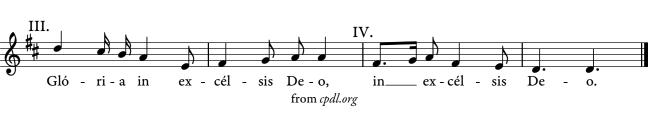






A CHRISTMAS ROUND





TOLLITE HOSTIAS







194 CHRISTMAS **GAUDETE** 15th Century Gau - dé - te, gau-dé-te, Chris-tus est na - tus ex Ma-rí-Vír - gi-ne, Gau-dé - te! 1. Tempus ad-est grá-ti - æ hoc quod op - ta-bámus, Cár-mi-na læ - tí - ti - æ de - vó - te red-dá-mus. De - us ho-mo factus est na - tú - ra mirán-te, Mundus re-no-vá-tus est a Christo regnánte. E - ze chielis por - ta clau - sa pertránsi-tur, Un - de lux est or - ta, sa-lus in-ve-ní-tur. Er - go nostra cón-ti - o psal-lat jam in lu-stro, Be-ne-dí-cat Dómi-no, sa-lus Re-gi nos-tro. Chorus and text of verses from Piæ Cantiones, 1582, via imslp.org, Melody of verses from www.cpdl.org GLORIOUS, BEAUTEOUS, GOLDEN-BRIGHT

Maria Tiddeman (1837–1915)

Anna M. E. Nichols

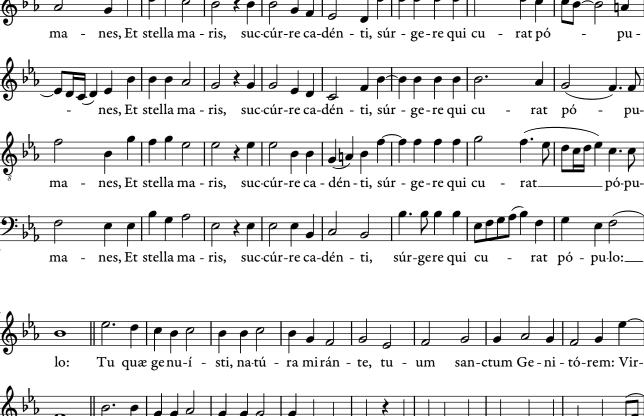




196

ALMA REDEMPTORIS MATER



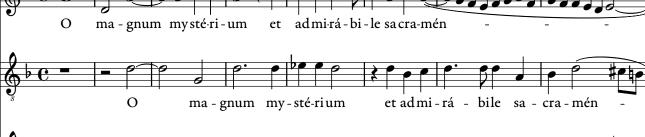


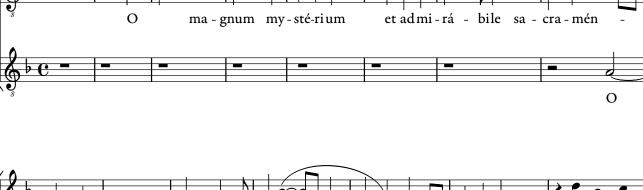
Tu quæ genu-í - sti, na-tú - ra mirán - te, tu - um san-ctum Ge-ni-tó-rem: Virlo: Tu quæ genu-í - sti, na-tú - ra mirán - te, tu - um lo: san-ctum Ge-ni-tó-rem: Tu quæ genu-í - sti, na tú - ra mirán - te, tu - um san-ctum Ge-ni-tó-rem:



198 **CHRISTMAS** O Magnum Mysterium

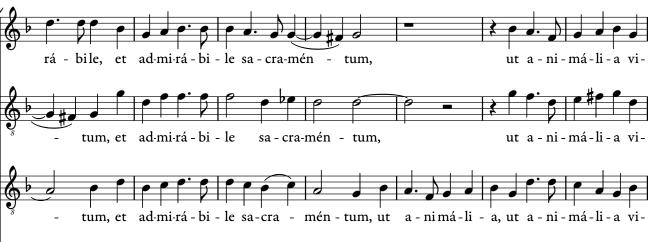












mén - tum, et ad-mi-rá - bi - le sa-cra - mén - tum, ut a - ni má-li - a vi-







Personent hodie





RING OUT, WILD BELLS



bells,

false,

Christ

and

ring

that

let_

is_

in____

him__

the___

to_

die.

true.

be.

Ring out, wild

the

the

Ring out

Ring in

the night;

him go;

the land,

in

let

of

204

NEW YEAR

RING OUT, WILD BELLS

Alford Lond Tonomore (2022 - 2022)





AULD LANG SYNE

First verse, traditional



- 1. Should auld ac quain tance nev - er brought to be for - got, And mind?
- pu'd the a - boot the braes, We twa ha'e run And gow - ans





